



فصل ۲

یادگیری مادام‌العمر حرفه‌ای و فناوری اطلاعات و ارتباطات

ساخت صفحات تراشه چوب OSB با لایه‌های تراشه‌ای طولی و مارپیچ (DIN EN ۳۰۰) صفحات با لایه‌های تراشه‌ای طویل یا سه طبقه یا لایه روی هم ساخته می‌شود. طول تراشه‌ها در قسمت‌های خارجی صفحه، موازی با طول یا عرض صفحه واقع خواهد شد.

علائم ظاهری	صفحات OSB (Oriented Strand Board)	
نقش دار: سفید، آبی	مناسب مصرف در کلیه موارد، معماری داخلی، مبلمان	OSB/۱
نقش دار: زرد، آبی	مناسب برای پوشش دادن، دیوارها در معماری داخلی	OSB/۲
نقش دار: زرد، سبز	مناسب برای پوشش دادن سطوح مورد نظر	OSB/۳
نقش دار: زرد، سبز	صفحات با مقاومت بالا برای پوشش دادن دیوارها	OSB/۴

توجه: مقاومت تخته خرده چوب با توجه به نوع چسب به کار رفته در ساختمان آنها تعیین می‌شود.

مقاومت در برابر آتش سیگار، مقاوم در برابر خش و سایش طبق مقررات صادرات مجاز، مطابق DIN EN ۱۴۳۲۳ قطعی شده است.	درجه بندی صفحات ملامینه براساس سایر خواص					
	۴	۳B	۳A	۲	۱	کلاس

برش صفحات ملامینه

زاویه داخلی و خارجی دندانه

U نوک دندانه
EW زاویه داخلی
AM زاویه خارجی

دندانه‌های مناسب اره

دندانه ۱. دندانه

دندانه‌های متناوب

دندانه ۲. دندانه

دندانه چوب

دندانه مقعر

دندانه پخ محکم +

دندانه پخ دار چوب

لولاهای میل (ادامه)

لولای فنری کابینت (DIN ۶۸ ۸۵۷)

نصب لولای کابینت

(A) نصب لولای کابینت روکار

درهای رو نشسته



(C) نصب لولای کابینت توکار



محل سوراخ کاسه لولای روی در



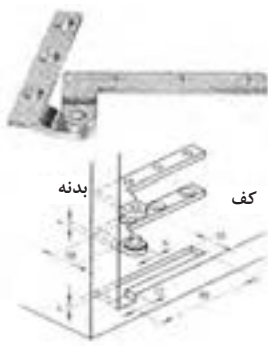
SW - F - Tab = NV NV + VP = SV =	MW - Z - F - Tab = NV NV + VP = SV =	Null - F - Tab = NV NV + VP = SV =
-------------------------------------	---	---------------------------------------

ضخامت در	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴
	۳/۰	۰/۴	۰/۶	۰/۸	۱/۰	۱/۳	۱/۶	۲/۰	۲/۵	۳/۱
فاصله یا درز	۴/۰	۰/۴	۰/۶	۰/۸	۱/۰	۱/۳	۱/۶	۲/۰	۲/۵	۲/۹
	۵/۰	۰/۴	۰/۶	۰/۸	۱/۰	۱/۳	۱/۶			

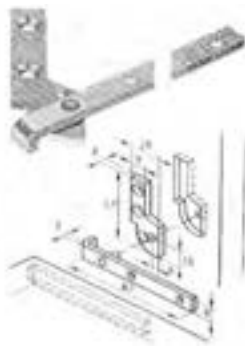
لولای پاشنه‌ای تخت



لولای پاشنه‌ای قوس دار



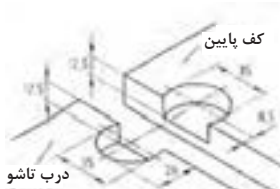
لولای پاشنه‌ای گونیایی



لولای روی در تاشو، قابل آویز

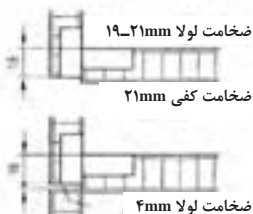


جای کاسه



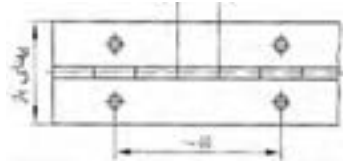
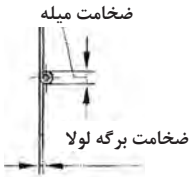
لولای تاشو

مثال برای نصب



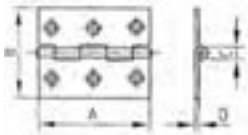
لولاهای مبیل (ادامه)

لولای نواری (قدی یا پیانو)

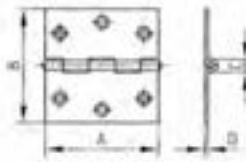


لولای ساده (تخت)

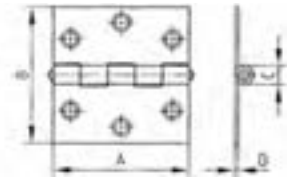
لولای ساده نیم‌باریک



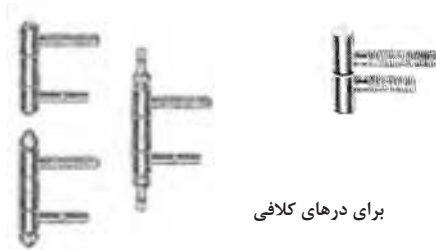
لولای ساده



لولای ساده چهارگوش

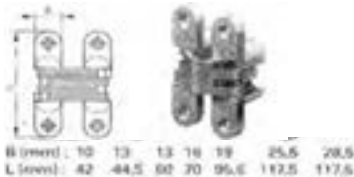


لولای محوری (آنوبا)



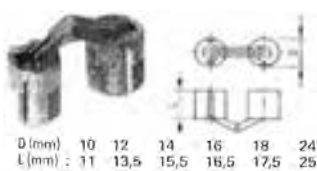
برای درهای کلافی

لولای مخفی (فی‌سی) یا لولای Zysa

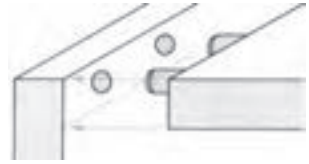
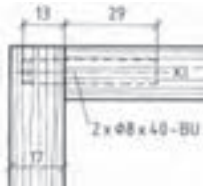
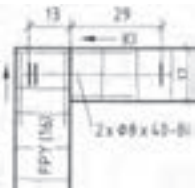


لولاهای مخفی

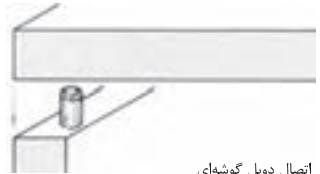
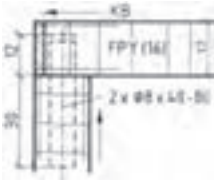
لولای مخفی (فی‌سی) یا لولای Soss (استوانه‌ای)



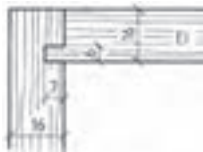
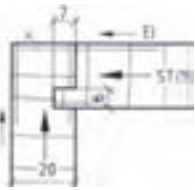
اتصالات گوشه دابل و قلیف صفحات



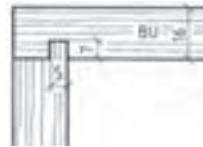
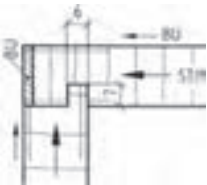
اتصال دابل گوشه‌ای



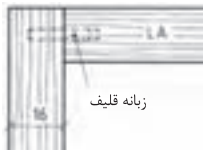
اتصال دابل گوشه‌ای



اتصال قلیف زبانه سرخود



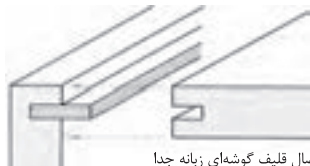
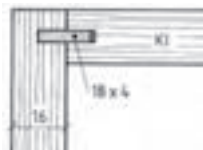
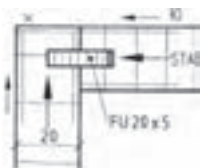
اتصال قلیف زبانه سرخود



زبانه قلیف

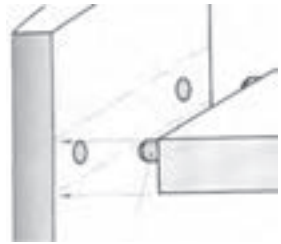


اتصال بیسکوییتی گوشه‌ای

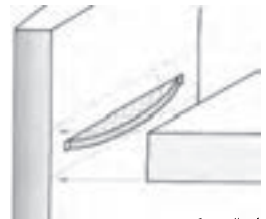
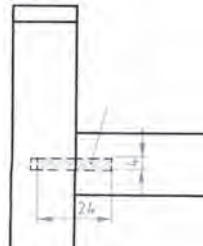


اتصال قلیف گوشه‌ای زبانه جدا

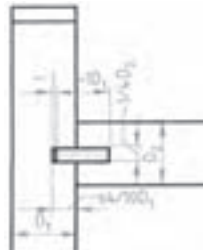
اتصالات میانی قلیف، دابل و بیسکوییتی



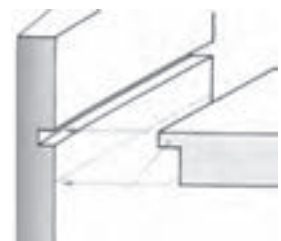
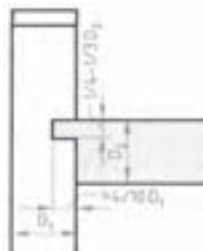
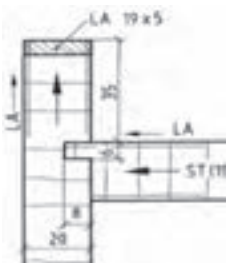
اتصال دابل



اتصال بیسکوییتی

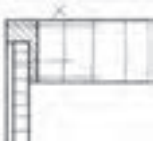


اتصال قلیف زبانه جدا

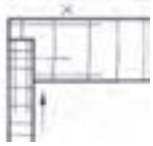


اتصال کنشکاف و زبانه سر خود

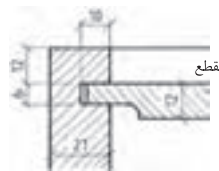
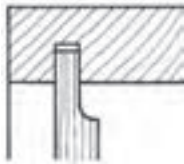
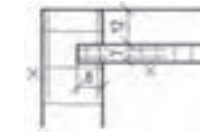
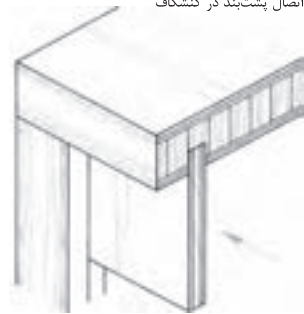
اتصالات گوشه‌ای پشت‌بندها



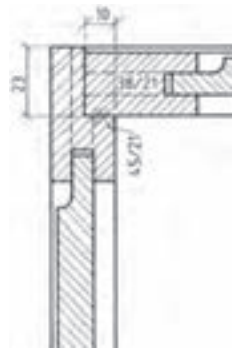
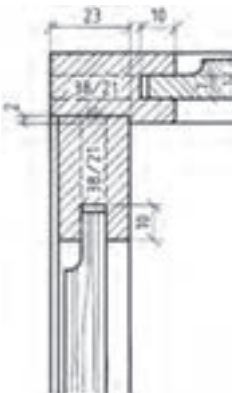
اتصال پشت‌بند در دوراهاه

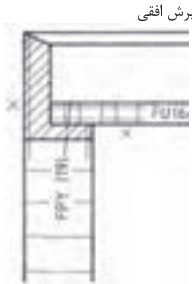
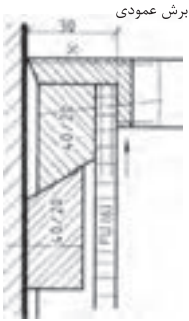


اتصال پشت‌بند در کنشکاف

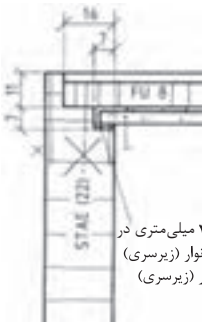
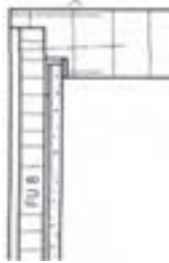


پشت‌بند به صورت قاب در دوراهاه و کنشکاف

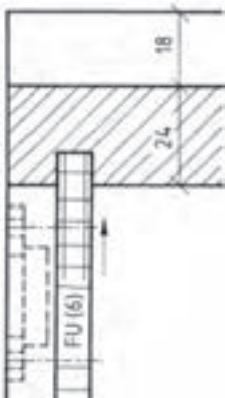




پشت‌بند دوراهه خورده با زهوار حمال



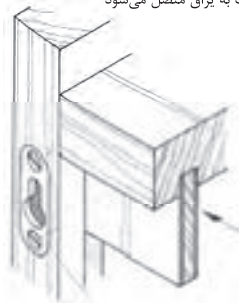
پشت‌بند با آینه



براق تختخواب



پشت‌بند (بدنه) کنشکاف زده می‌شود و سپس قاب به براق متصل می‌شود



درهایی هستند که به شکل افقی در داخل یا روی قفسه‌ها لولا می‌شوند. درهای افقی تاکنون به سه شکل ایستاده، آویز و نشسته به بدنه قفسه‌ها لولا شده‌اند.

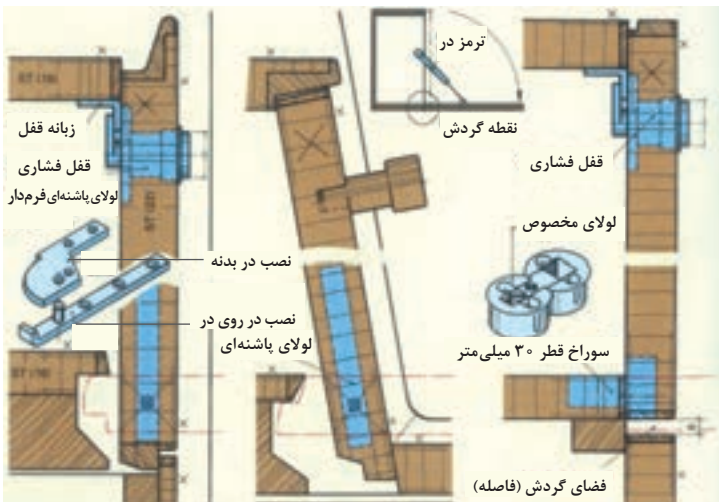
درهای افقی ایستاده

درهای افقی ایستاده از سمت پایین به کف بدنه لولا شده و جهت باز شدن آنها از سمت بالا به سمت پایین می‌باشد درهای ایستاده به دو شکل هم‌سطح و یا پله‌دار در داخل و یا روی قفسه‌ها لولا می‌شوند استفاده از درهای افقی ایستاده فقط تا افق دید مجاز است و لولا کردن آنها در ارتفاع‌های زیاد غیراستاندارد است.



شکل ۱- در افقی، سمت چپ جاسازی در داخل، سمت راست جاسازی در روی قفسه

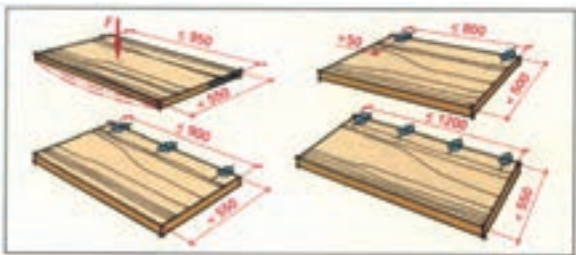
درهای افقی را می‌توان به صورت لب‌به‌لب (ساده) و یا دو راهه شده در داخل و یا روی بدنه قفسه‌ها لولا نموده البته امروزه به ندرت از دو راهه کردن درها استفاده می‌شود. زیرا که با استفاده از دو راهه کف در، با کف بدنه قفسه فاصله پیدا نموده و در یک سطح قرار نمی‌گیرد برای رسیدن به این هدف که کف در، با کف قفسه در یک راستا (هم‌سطح) قرار گیرد. لولا کردن درهای دو راهه شده و لولا کردن درهای ساده با لولاهای مخصوص انجام شود (شکل ۱).



شکل ۲- در افقی، نصب در داخل قفسه و نصب در روی قفسه



شکل ۳- نگاه دارنده در افقی



شکل ۴- اندازه فاصله‌های نصب لولا در استفاده به عنوان میز تحریر

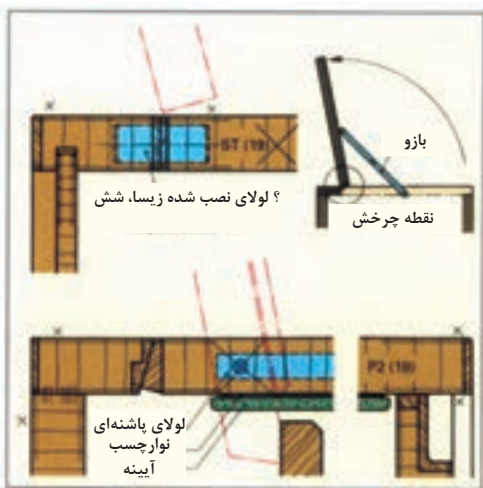
درهای افقی بزرگ و سنگین وزن به وسیله ۱ تا ۲ بازوی فلزی جمع‌شود، در حالت تعادل، به شکل افقی نگهداری می‌شوند. بازوهای فلزی در قسمت‌های جانبی، روی در و داخل بدنه قفسه نصب می‌شوند (شکل ۳).

درهای آویز

درهای آویز در قسمت‌های فوقانی بدنه قفسه‌ها لولا می‌شوند. این‌گونه درها را می‌توان در حالت‌های ساده و یا دوراه‌دار لولا نمود. برای درهای ساده از لولای میله‌ای یا قدی می‌توان استفاده نمود (شکل ۵).



شکل ۵- در افقی آویز



شکل ۶- در افقی نشسته



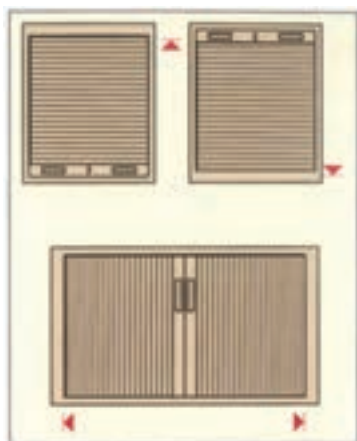
شکل ۷- درهای آویز در حالت قرارگیری در بالای قفسه

قفسه‌های هوایی آسپزخانه‌ها با درهای آویز تاشو و یا آویز غیر تاشو لولا می‌شوند.

درهای کرکراهی

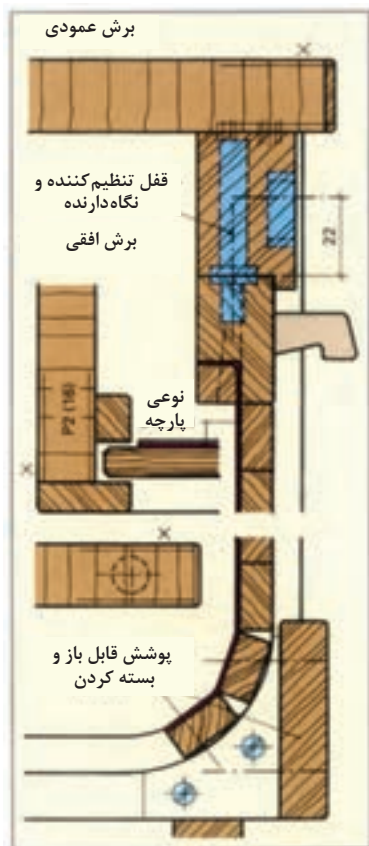
زمانی از درهای کرکراهی استفاده می‌شود که مجاز باشند، در، قفسه‌ها را مدت طولانی‌تری باز نگاه دارند. و نیازی به نصب درهای معمولی نظیر درهای گردان، افقی و... روی قفسه نباشد. درهای کرکراهی به شکل عمودی و افقی ساخته می‌شوند (شکل ۸).

درهای کرکراهی عمودی: این‌گونه درها براساس روش طراحی انجام شده به طرف بالا و یا به طرف پایین باز و بسته می‌شوند. مجموعه کرکره در، برحسب نوع طراحی در پشت قفسه و یا قسمت‌های فوقانی و تحتانی قفسه جمع می‌شود (شکل ۹).

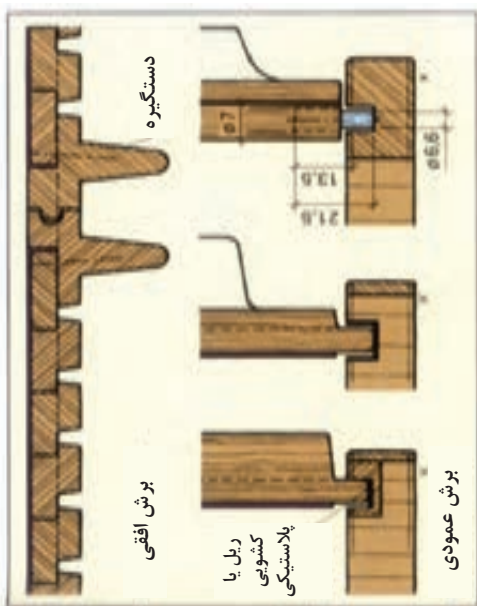


شکل ۸- درهای کرکراهی عمودی و افقی

کرکره‌ها: جنس آن از زهواره‌های باریک و نازک به ویژه از چوب‌های مواد مصنوعی یا پروفیل‌ها تشکیل می‌شود. زهواره‌های چوبی ممکن است از جنس توپیر (ماسیو) و یا از جنس روکش‌های فشرده (چند لایه) انتخاب شود.



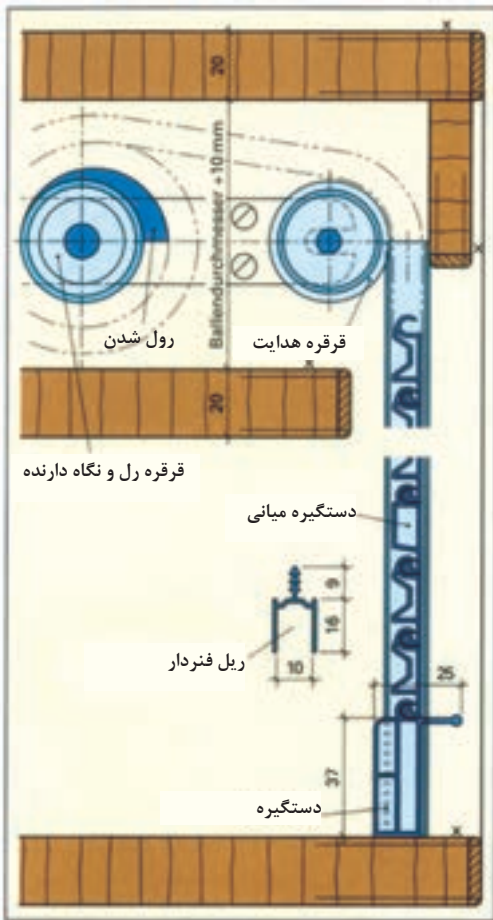
شکل ۹- درهای کرکراهی عمودی



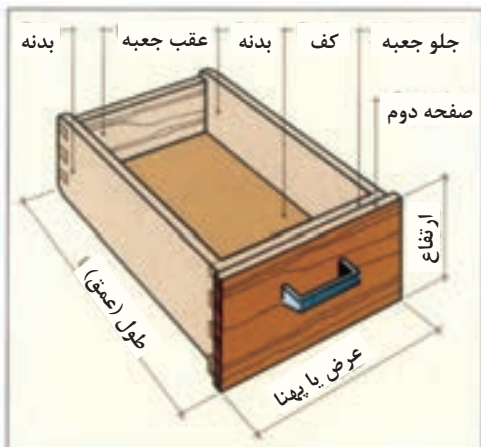
شکل ۱۰- درهای کرکراهی افقی

کشوها

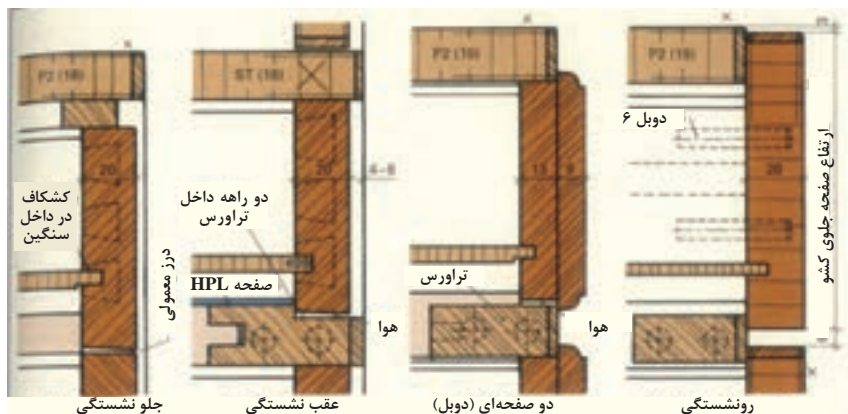
کشوها، وسیله‌ای راحت برای قرار دادن و برداشتن وسایل می‌باشد کشوها به شکل دید (نمای جلوی میبل) و به شکل ندید (پشت درهای میبل)، طراحی و نوشتار می‌شوند.



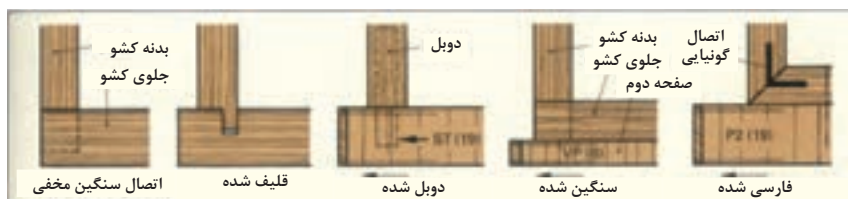
شکل ۱۱- رل کردن کرکره پلاستیکی توسط قرقره



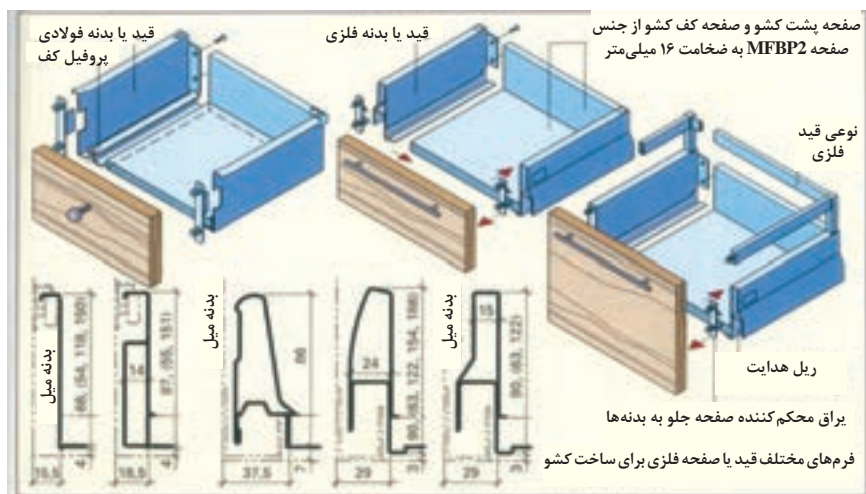
شکل ۱۲- اجزا یک کشو



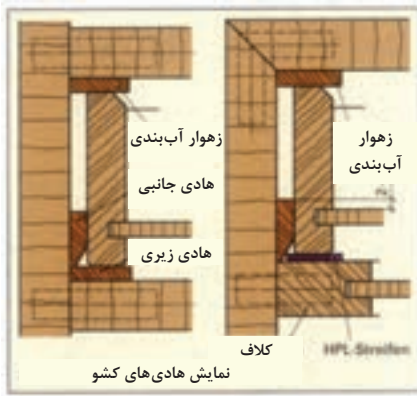
شکل ۱۳- انواع قرارگیری و ساخت کشو



شکل ۱۴- انواع اتصالات برای صفحه جلوی کشو



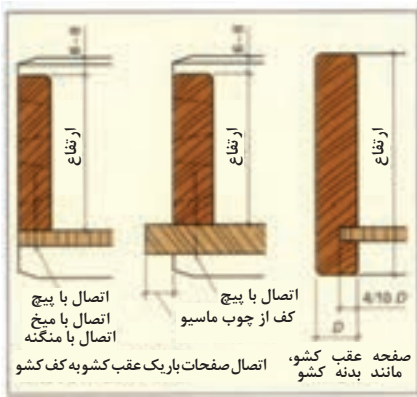
شکل ۱۵- ساخت کشو با بدنه‌های فلزی



شکل ۱۶- نوعی هادی کتسو



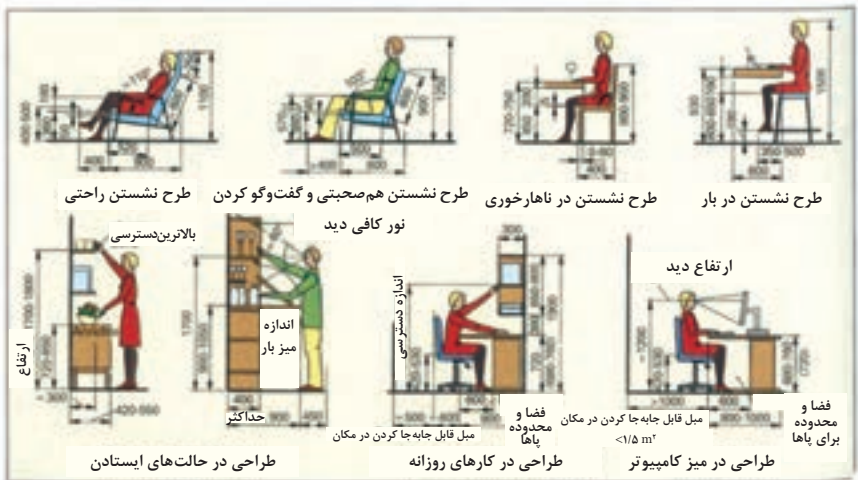
شکل ۱۷- کتسوهای آویز



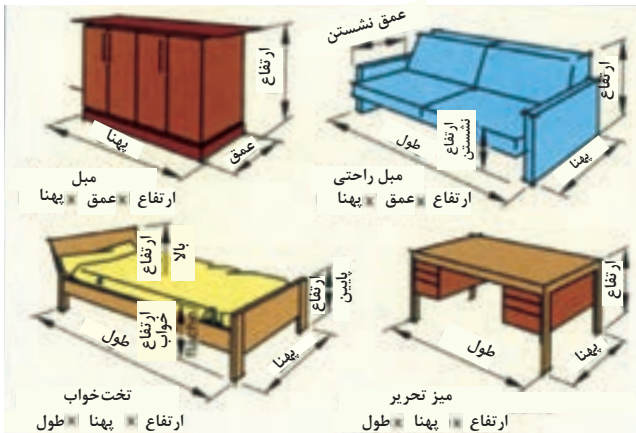
شکل ۱۸- روش ساخت عقب کتسو در حالت‌های مختلف



شکل ۱۹- ساخت کف کتسو در حالت‌های مختلف



شکل ۲۰- توجه به نکات مهم اندازه بدن انسان

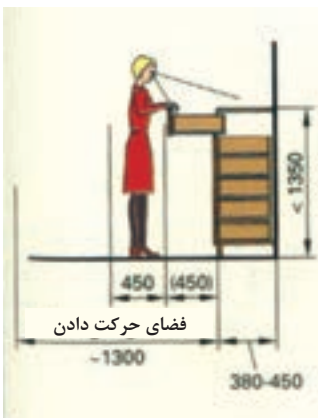


شکل ۲۱- اندازه مورد نیاز در مبلمان‌ها



وتر قفسه باید کوتاه‌تر از ارتفاع اتاق باشد

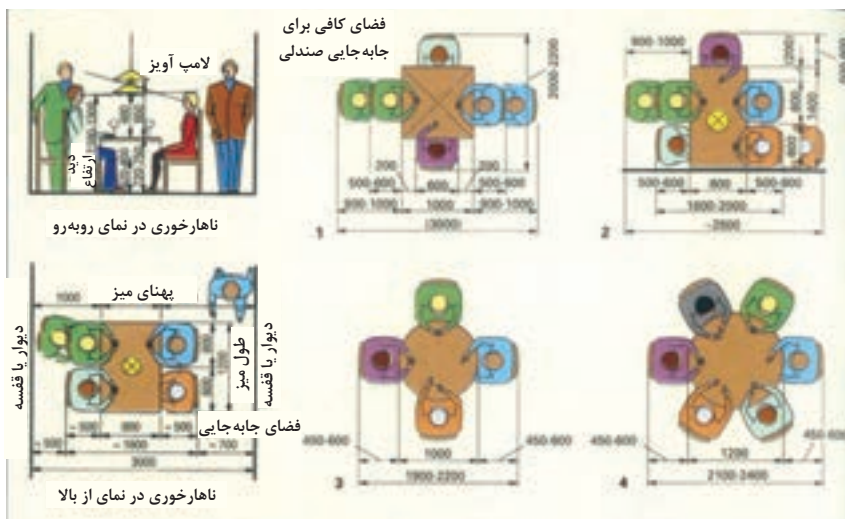
شکل ۲۲- اندازه حمل و نقل و امکانات مونتاژ



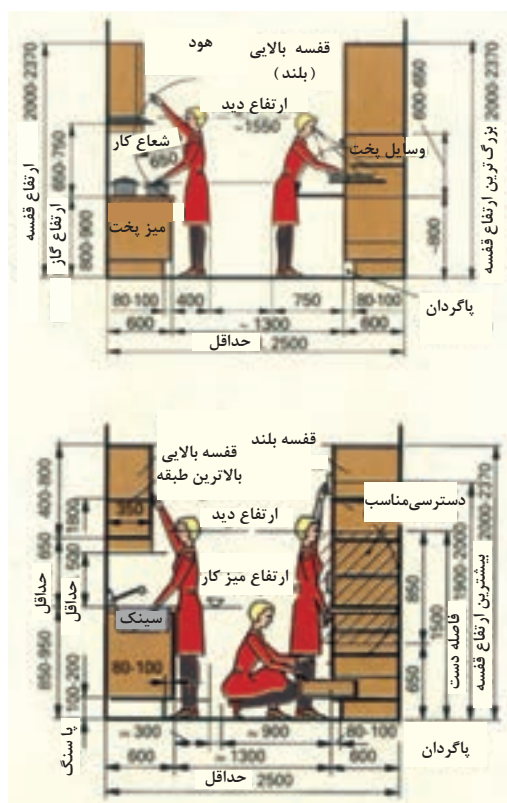
شکل ۲۳- اندازه فضا



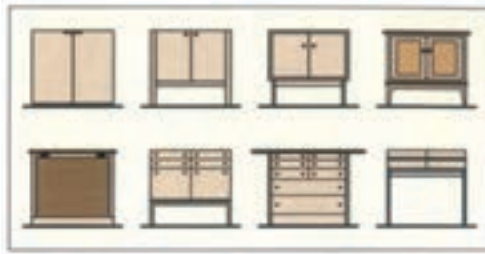
شکل ۲۴- اندازه میز کار



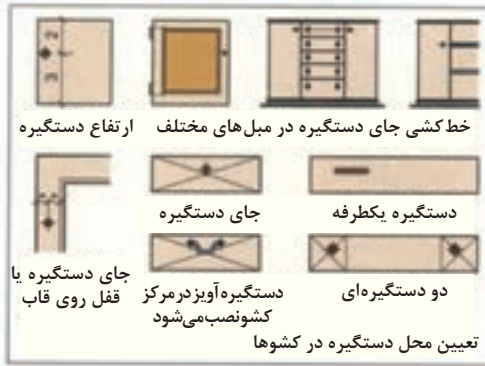
شکل ۲۵- فضای مجاز برای میز ناهارخوری چهارگوش و گرد و مستطیل



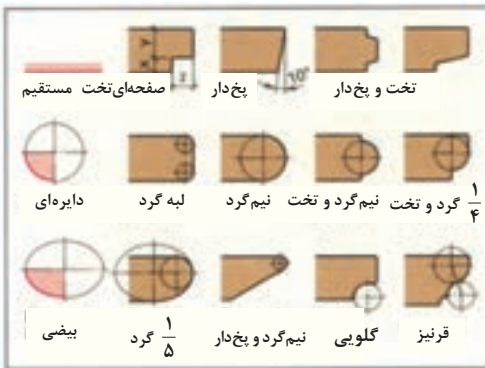
شکل ۲۶- فضای مناسب آشپزخانه



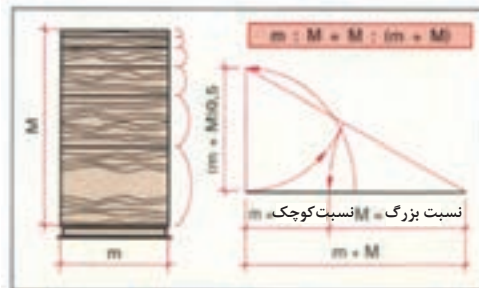
شکل ۲۷- ساخت میبل بر اساس استفاده از آن



شکل ۲۸- تعیین جای دستگیره روی میبل های مختلف



شکل ۲۹- اجزا و انواع پروفیل



شکل ۳۰- نسبت یا اندازه طلایی و امکان استفاده از آن

ردیف	فراهم کردن امکانات کاری
	برش شیشه
	فلزکاری
۳	کار کردن روی صفحات و پوشش دادن
	لبه چسبان‌ها
	انتخاب روکش
	درز کردن روکش‌ها
	پرس کردن روکش‌ها
	سنباده زدن
	سنباده زدن گوشه‌ها
	چسبانیدن صفحات مصنوعی
	سنباده کردن گوشه‌ها
۴	اتصالات چوبی
	انتخاب اتصال
	انتخاب نوع اتصال
	امتحان دقت درزها در اتصالات
	سنباده‌زن
	گرد کردن و گرفتن تیزی گوشه‌ها
	پرداخت کاری (داخل سطوح و گوشه‌های تیز)

ردیف	فراهم کردن امکانات کاری
۱	آماده‌سازی
	مطالعه روی کار
	قرار دادن نقشه‌ها
	خواندن نقشه‌ها و کنترل اندازه‌ها
	تنظیم فهرست مواد اولیه چوب توپر (صفحات، مواد کمکی، یراق‌ها و غیره)
	تنظیم مراحل کاری
	آماده‌سازی ابزارها
	روشن شدن وضعیت برق
	انتخاب چوب -
	شناسایی اجزا
	رسم‌های کارگاهی
	کنترل رسم‌های کارگاهی
۲	ساخت اجزا (خام یا تمام شده)
	برشکاری با دست یا ماشین
	رنده کاری
	مغار کاری
	فرز کاری
	سوراخ کاری
	برنامه‌ریزی CNC و کار کردن با آن
	سنباده کاری

Nr	فراهم کردن امکانات
	آزمایش سایر قسمت‌های مونتاژی و صحت انجام کار
	کنترل پوشش‌های شیشه‌ای
	بررسی کار
۸	کنترل جنس
	کنترل دقت کاری
	کنترل دقت زاویه کاری
	کنترل دقت در سرهم کردن
	کنترل دقت جاسازی یراق‌ها
	کنترل کیفیت سطح
	کنترل تمیزی کار
	کنترل کلی
	زمان مصرفی / مقایسه زمان
۹	پایان کاری
	پوشاندن قطعات
	جمع کردن وسایل و ابزار
	جدا کردن مواد از هم و انبار کردن
	تمیز کردن محل کار
	تمیز کردن ماشین‌ها و روغن کاری
	تمیز کردن کار ساخته شده
	نوشتن مراحل کار

Nr	فراهم کردن امکانات
۵	سرهم کردن
	انتخاب - آماده‌سازی
	وسایل چسبانیدن و مونتاژ کردن
	پوشش دادن با چسب
	آماده‌سازی گیره و پیچ‌دستی
	انتخاب نوع بستن اجزای قاب‌ها
	دقت در چسباندن
	روش‌های بستن
	کنترل حین بستن
	سنباده کاری بعد از سرهم کردن یا مونتاژ
	سنباده کاری سطوح خارجی گوشه‌ها
۶	کار کردن روی سطح کار
	آماده‌سازی
	آماده‌سازی مواد اولیه
	مراحل سطوح
	مرتب کردن قطعات
	تمیز کاری ابزار و وسایل
۷	ساخت و مونتاژ کار
	تمیز کردن ابزارهای دستی و ماشینی
	آزمایش ابزارها
	آزمایش سرهم کردن قسمت‌های متحرک و صحت انجام کار

توجه: مراحل فوق بستگی به زمان ساخت قطعه دارد.

آماده‌سازی – چک کردن لیست‌های ماشین و ابزارها

چک لیست ماشین‌های دستی و متعلقات آن (انتخاب محل مونتاژ)		لیست ماشین‌های مورد نیاز چک لیست ماشین‌های چوب	
۱	ماشین اره گرددستی	۱	ماشین پانل بر
۲	ماشین اره چکشی (عمود بر)	۲	ماشین اره مجموعه‌ای میزی
۳	ماشین اور فرز دستی	۳	ماشین اره پاندولی
۴	ماشین رنده دستی	۴	ماشین اره نواری
۵	ماشین مته دستی یا دریل دستی	۵	ماشین چندکاره
۶	ماشین مته عمودی زنی	۶	ماشین کف رند
۷	ماشین پیچ‌گوشتی شارژی	۷	ماشین گندگی
۸	ماشین فرز دستی	۸	ماشین فرز میزی
۹	ماشین سنباده دستی	۹	ماشین لبه چسبان
۱۰	ماشین سنباده لرزشی	۱۰	ماشین مته ستونی
۱۱	ماشین سنباده سه گوش	۱۱	ماشین مته کم‌کنی
۱۲	ماشین سنباده بشقابی	۱۲	ماشین سنباده نواری
۱۳	دستگاه مکنده برای ماشین‌ها	۱۳	ماشین سنباده دیسکی
۱۴	ماشین سنباده عمودی	۱۴	ماشین سنباده با نوار پهن
۱۵	ماشین سنباده سه گوش	۱۵	دستگاه پرس روکش
۱۶	وسایل پیچ‌گوشتی	۱۶	ماشین CNC - مته و فرز
۱۷	پیستوله گرم کردن	۱۷	ماشین CNC - مرکزی
۱۸	فرز زنجیری	۱۸	وسایل کمکی ماشین‌ها
۱۹	سیستم تنظیم نیوماتیکی	۱۹	پرس نیوماتیک (گیره)
۲۰	سیستم تنظیم هیدرولیک	۲۰	پرس هیدرولیکی (گیره)

آماده کردن فهرست ابزارها و سایر تجهیزات (انتخاب محل مونتاز)

فهرست چک کردن ابزارها		فهرست چک کردن ابزارها	
	۲۱ رنده دوراهه		۱ کولیس
	۲۲ رنده لبه گیر		۲ گونیای ۹۰ درجه
	۲۳ رنده قوس رند		۳ فارسی بر
	۲۴ رنده گرات		۴ خط کش ۲ متری
	۲۵ اره گرات		۵ خط کش فولادی ۳۰ سانتی
	۲۶ اره زبانه بری (پشت دار)		۶ گونیای بازشو
	۲۷ اره ظریف بر		۷ گونیای فارسی
	۲۸ اره فارسی بر		۸ مداد
	۲۹ اره روکش بری		۹ سوزن خط کش
	۳۰ تیغه برش و درز کردن روکش (کاتر)		۱۰ خط کش
	۳۱ سوهان گرد		۱۱ سنبه نشان
	۳۲ سوهان نیم گرد		۱۲ پرگار
	۳۳ سوهان تخت		۱۳ مغار ۴ تا ۲۴ میلی متری
	۳۴ سوهان سه پهلو		۱۴ اسکنه ۶ تا ۱۲ میلی متری
	۳۵ برس دستی مخصوص هان (برس سوهان)		۱۵ مغار گلوبی
	۳۶ چوبسای نیم گرد		۱۶ مغار منبت کاری
	۳۷ چوبسای گرد		۱۷ رنده بلند
	۳۸ یخ زن سر دوپل		۱۸ رنده پرداخت
	۳۹ چکش ۲۳۰ گرمی		۱۹ رنده دو تیغ
	۴۰ چکش چهار گوش		۲۰ رنده بغل دوراهه

فهرست چک کردن ابزارها		فهرست چک کردن ابزارها	
۵۱	ظرف چسب / چسب پاش	۴۱	گاز انبر ساده
۵۲	چسب	۴۲	گاز انبر گازگیر
۵۳	بتونه چوب	۴۳	گاز انبر قابل تنظیم
۵۴	پیچ دستی	۴۴	قیچی
۵۵	پیچ دستی درودگری	۴۵	پیچ گوشتی (سری کامل)
۵۶	پیچ دستی خم	۴۶	پیچ گوشتی تخت
۵۷	تنگ	۴۷	بیت بکس
۵۸	پیچ دستی گوشه و فارسی چسبان	۴۸	کاغذ سنباده / تخته سنباده
۵۹	مکنده دستی	۴۹	سنگ نفت
۶۰	دستگاه مکنده	۵۰	لیسه

محصولات و سفارش مشتری

مقدمه

در قسمت B- مجموعه تمرین‌های مختلف برای ساخت مبل‌هایی که کاربرد عمومی دارد در ۱۳۵ نوع محصول مختلف آورده شده است. در ساخت هر کدام از این محصولات نکته‌هایی برای آموزش عمومی وجود دارد. به ویژه در بخش ۱۱ تمرینات فراگیری خوبی دارند و باعث افزایش معلومات فنی بیشتری می‌شود.

مجموعه تمرینات به شکل‌های مختلف از ساده به نسبتاً پیچیده شروع می‌شود و کارآموزان می‌توانند برحسب توانایی‌هایی که دارند به شکل‌های تک نفره یا چند نفره روش‌های ساخت انواع مبل‌ها را یاد بگیرند. همچنین این تمرینات کمک بزرگی به نقشه‌کشی و نقشه‌خوانی کارآموزان می‌کند و در پایان ساخت مبل‌ها که به کمک نقشه‌های ارائه شده انجام گرفته است از مقاومت بالایی برخوردار می‌شوند. یکی دیگر از ویژگی‌های این تمرینات کسب اطلاعات و توانایی فراگیران نسبت به شناخت انواع مبل‌ها و نوع طراحی و تنوع در آنها می‌باشد. همچنین در هنگام ساخت این تمرینات، کارآموز با نحوه ساخت مبل‌ها، اتصالات، مواد اولیه و سایر وسایل مورد نیاز برای مونتاژ کردن مبل‌ها و به‌خصوص زمان ساخت مبل و ارزش وقت که در پایان کار روی قیمت تمام شده مبل اثر دارد آشنا و آگاه می‌شود.

ساختمان‌های شیشه‌ای داخلی، پنجره‌های داخلی و سایر نکات مربوط به معماری داخلی در این تمرینات درس خوبی برای کارآموزان براساس اندازه استاندارد ارائه می‌دهد.

.....	مقدمه و محتوا.....
.....	محصولات ساده چوبی.....
.....	محصولات ساده چوبی.....
.....	وسایل مورد نیاز و بازی.....
.....	چوب‌های بریده شده راش.....
.....	پایه‌های تخت کاجی.....
.....	تخت‌های کلید.....
.....	مهره یا فرم شطرنجی.....
.....	شمع‌ها.....
.....	جای نوشت افزار.....
.....	جاکتابی.....
.....	جعبه بازی.....
.....	مجموعه محصولات چوبی و مواد چوبی...
.....	وسایل مورد نیاز با ساختمان تخته‌ای.....
.....	پایه کمکی از چوب کاج / راش.....
.....	آویزها از کاج.....
.....	چهار پایه از سوزنی برگ.....
.....	گهواره بچه.....
.....	صندلی از افرا.....
.....	وسایل مورد نیاز با ساختمان مختلف.....
.....	جعبه چندمنظوره با.....
.....	چوب توپر جعبه بازی با صفحات پرس شده.....
.....	سیلوی U شکل.....
.....	جعبه نامه از کاج.....
.....	چمدان از گیللاس.....
.....	جای پوشه.....
.....	صندلی بچه از کاج.....
.....	واگن سرو.....
.....	محصولات با مواد مختلف.....
.....	محصولات با پلاستیک.....
.....	میز تحریر.....
.....	جعبه جای نان.....
.....	جای CD.....
.....	جای CD.....
.....	تابلو تخته.....
.....	قفسه طبقه‌ای.....
.....	محصولات با شیشه.....
.....	کنسول تلفن.....
.....	مبل شیشه.....
.....	جعبه بازی.....
.....	محصولات با فلز.....
.....	میز ساعت.....
.....	میز آینه.....
.....	مبل‌های مختلف - میز تحریر.....
.....	میز تحریر از زبان گنجشک.....
.....	میز تحریر از گردو.....
.....	میز تحریر از گیللاس.....
.....	مبل‌های مختلف - میز منشی.....
.....	میز منشی از گردو.....
.....	میز منشی از غان.....
.....	انواع مبل و میز.....
.....	میز ناهارخوری از زبان گنجشک.....
.....	میز جمع‌شو از بلوط.....
.....	میز جواهرات از گیللاس.....
.....	انواع مبل و قفسه.....
.....	قفسه کوچک از افرا.....
.....	قفسه کوتاه.....
.....	قفسه بلند.....
.....	مبل‌های خاص.....
.....	مبل منزل.....

..... پوشش دیاگونال.....	..... قفسه دیواری.....
..... پوشش دیوار با قاب و تنکه.....	..... قفسه دیواری با استفاده از صفحه.....
..... پوشش با صفحات.....	..... قفسه منزل.....
..... پوشش با صفحات.....	..... قفسه منزل.....
..... پوشش سقف.....	..... قفسه منزل.....
..... سقف آویز.....	..... آشپزخانه.....
..... سقف آویز آکوستیک.....	..... آشپزخانه U فرم.....
..... پوشش یا صفحات روکش شده.....	..... آشپزخانه L فرم.....
..... پوشش سقف برای اتاق نشیمن.....	..... مبله کردن آشپزخانه با روش L فرم.....
..... پوشش سقف، برای نشیمن و ناهارخوری.....	..... قفسه اتاق خواب.....
..... پوشش کف.....	..... قفسه لباس.....
..... پوشش یک منزل.....	..... قفسه جالباسی.....
..... پوشش یک ساختمان قدیمی.....	..... قفسه جالباسی.....
..... تابلو تخته.....	..... قفسه های جاسازی
..... مبل کوچک.....	..... قفسه تودیواری به فرم های مختلف.....
..... ساخت مبل با تخته چوبی.....	..... با چهارچوب.....
..... مبل سالن از گیلان.....	..... با بلوط.....
..... مبل سالن از صنوبر.....	..... قفسه بندی.....
..... ساخت مبل با چهارچوب.....	..... قفسه با آینه بندی.....
..... قفسه از بلوط.....	..... با چهارچرخ.....
..... قفسه از گلابی.....	..... آویز.....
..... ساخت مبل پایه دار.....	..... ایستاده.....
..... کنسول ۳ گوش.....	..... دیواری.....
..... کنسول نیم دایره.....	..... قفسه دیواری از جنس چوب Nische.....
..... میز تحریر از راش.....	..... چهارچوب ها.....
..... قفسه منزل از راش.....	..... قاب های تقسیم بندی شده.....
..... قفسه منزل از سرو.....	..... پار تیشن بندی.....
..... قفسه پایه دار از زبان گنجشک.....	..... پوشش دیوار.....
..... ساخت مبل با صفحات.....	..... پوشش عمودی.....
..... قفسه آویز.....	..... پوشش افقی.....

..... قفسه پایه‌دار با میز تحریر	جداسازی یک دفتر کار
..... میز تلفن از ونگه	انواع معماری داخلی
..... قفسه سالن	در اتاق‌ها
..... قفسه کلکسیون	قاب از کاج
..... ساخت میبل با مواد متخلف	قاب بلوکی از گردو
..... نوعی قفسه از کاج	در قیددار از گیلان
..... قفسه از بلوط	در با شیت‌خور بالا
..... میبل تکی	در با مخلوطی از شیشه و بلوط
..... میبل با در افقی بازشو	درهای دو لنگه‌ای
..... قفسه آویز (دیواری)	پله‌های
..... میز تحریر	پله یک طرفه از بلوط
..... درهای کشویی	پله یک طرفه مارپیچ از جنس راش
..... قفسه سالن از کاج	انواع معماری درها
..... قفسه دیواری از پالیساندر	در منازل
..... ساخت میبل با کشو	در دوبله از مرانتی
..... ساخت کلکسیون از زبان گنجشک	در دوبله از گردو
..... قفسه از گیلان	در شیشه‌دار از لاکه
..... کمد از بلوط	در ماسیو از کاج
..... کمد از تیک	در خانه از بلوط
..... قفسه جای لوازم از گیلان	در با شیشه یک طرفه
..... میبل تزئینی - قفسه	پنجره و درهای بالکن
..... قفسه کوچک تزئینی از گردو	یک لنگه‌ای از گردو
..... میبل با صفحه برآمده	دولنگه‌ای IV63
..... کناره‌بری نهایی	پنجره دو لنگه‌ای
..... ساخت انواع ویتترین	سه لنگه‌ای
..... ویتترین از زبان گنجشک	پنجره سه لنگه‌ای از جنس IV68
..... ویتترین از چوب ایبه	یک لنگه ثابت
..... پارتیشن یا دیوار جداکننده سبک	پنجره سه لنگه‌ای از جنس IV68
..... جداسازی یک کلاس درس	سه لنگه‌ای کنگره‌دار

.....	درهای مادنون	۴	لنگه‌ای کنگره‌دار
.....	درهای بادبزی چوبی و شیشه‌ای .....	.....	دو لنگه‌ای کنگره‌دار
.....	در کشویی دیوارپوش .....	.....	در و پنجره دو کاره
.....	در با تنکه شیشه‌ای .....	.....	سه لنگه‌ای کنگره‌دار
.....	در تمام پوشش .....	.....	پنجره‌های مختلف
.....	در پاندولی شیشه‌ای برای ورودی .....	.....	معماری داخلی مختلف
.....	قفسه دیورای با پوشش سقف .....	.....	ساخت ایستگاه
.....	قفسه دیورای با پوشش دیوار .....	.....	در ۲ لنگه پوششی
.....	قفسه‌سازی با پوشش دیوار .....	.....	در داخلی با پوشش دستی

اصطلاحات فنی در صنایع چوب و مبلمان

حوزه تخصصی	ترجمه	لغت
محصولات	Armchair	صندلی دسته‌دار
قطعات محصولات	Back panel	پشت‌بند
مواد اصلی و کمکی	Band	نوار
محصولات	Bed	تخت‌خواب
محصولات	Bedroom Furniture	مبلمان اتاق خواب
محصولات	Bedside (Night) Table	پاتختی
مواد اصلی و کمکی	Board, Panel	ورق (صفحه)
محصولات	Bookcase	جاکتابی
قطعات محصولات	Bottom	کف
محصولات	Chair	صندلی
محصولات	Chest of drawers, Dresser	دراور
محصولات	Conference Desk	میز کنفرانس
یراق آلات	Corner Connecting	ال یا نبشی
عمومی	Depth	عمق
محصولات	Desk, Table	میز
قطعات محصولات	Door	در
محصولات	Double bed	تخت‌خواب دونفره
قطعات محصولات	Drawer Back	عقب کشو
قطعات محصولات	Drawer Door	در کشو
قطعات محصولات	Drawer bottom	کف کشو
قطعات محصولات	Drawer side	بغل کشو
قطعات محصولات	Drawer	کشو
محصولات	Employee Desk	میز کارمندی
مواد اصلی و کمکی	Fabric	پارچه
مواد اصلی و کمکی	Fiber board	تخته فیبر

حوزه تخصصی	ترجمه	لغت
محصولات	Filing (File) cabinet	فایل
یراق آلات	Fittings, Furniture Hardware	یراق آلات
مواد اصلی و کمکی	Foam	چرم مصنوعی
قطعات محصولات	Footboard	تاج (کلگی) پایین تخت
محصولات	Furniture	مبلمان
مواد اصلی و کمکی	Glass	شیشه
مواد اصلی و کمکی	Glue stick, Wood glue	چسب چوب
مواد اصلی و کمکی	Glue	چسب
یراق آلات	Handle, Knob, Pull	دستگیره
قطعات محصولات	Headboard	تاج (کلگی) بالا تخت
عمومی	Height	ارتفاع
مواد اصلی و کمکی	Highgloss	هاپگلس
یراق آلات	Hinge	لولا
محصولات	Home Furniture	مبلمان خانگی
مواد اصلی و کمکی	Layer, Laminate	روکش (مصنوعی)
مواد اصلی و کمکی	Leather	چرم
قطعات محصولات	Leg	پایه
عمومی	Length	طول
یراق آلات	Locked	قفل
مواد اصلی و کمکی	Lumber	الوار
مواد اصلی و کمکی	MDF (Medium Density Fiber board)	امدی اف
محصولات	Management Desk	میز مدیریت
یراق آلات	Mini bolt	پیچ الیت
محصولات	Mirror Frame	قاب آینه
مواد اصلی و کمکی	Mirror	آینه
محصولات	Murphy bed, Wall bed	تخت تاشو

حوزه تخصصی	ترجمه	لغت
یراق آلات	Nail	میخ
عمومی	Offcut	پرت یا باقی مانده
محصولات	Office Furniture	مبلمان اداری
مواد اصلی و کمکی	Overlay	روکش (طبیعی)
محصولات	PC Desk	میز کامپیوتر
مواد اصلی و کمکی	Particle board	تخته خرده چوب
محصولات	Partition wall	پارتیشن
قطعات محصولات	Parts	قطعات
قطعات محصولات	Plunge, Toe kick	پاسنگ
مواد اصلی و کمکی	Plywood	تخته لایه
عمومی	Quantity	تعداد (کمیت)
یراق آلات	Rail	ریل
محصولات	Reception Desk	میز پیشخوان (کانتر)
یراق آلات	Screw	پیچ
محصولات	Secretary Table	میز منشی
یراق آلات	Shelf pin (support)	پین (خار) طبقه
قطعات محصولات	Shelf	طبقه
قطعات محصولات	Sidewall	بدنه (دیواره جانبی)
محصولات	Single bed	تخت خواب یکتفره
محصولات	Stool	صندلی آرایش
محصولات	Study Desk	میز مطالعه
عمومی	Thickness	ضخامت
محصولات	Toilet Table, Bureau	میز آرایش
قطعات محصولات	Top	سقف
محصولات	Wardrobe, Closet	کمد
عمومی	Width	عرض
مواد اصلی و کمکی	Wood	چوب

Abrade	ساییدن
Accuracy	درست - دقت
Adapter	تبدیل کننده ، آداپتور
Adequate	کافی
Adhesives	چسب
Adjustable wrench	آچار قابل تنظیم ، آچار فرانسه
Adjustable	قابل تنظیم
Against	در برابر - در مقابل
Aid	کمک کردن
Alignment	تنظیم کردن فاصله
Angle	زاویه - گوشه
Arc	کمان
Artificial	مصنوعی
AutoCAD	نرم افزار کد (اتوکد)
Bar clamp	گیره بلند
Base Unit	یونیت کابینت زمینی
Base plate	صفحه زیر(اصلی)
Basic hand saw	اره نواری ایستاده
Basic	اساسی - اصلی
Belt sander	سنباده غلتکی
Belt	نوار - تسمه
Bench chisel	مغار گوشه‌ای
Bench	نیمکت
Bending	خم کردن
Bent	خم شده
Bevel edged side bevel	لبه‌های یخ‌دار
Bevel	گونیا
Beveling	اریب
Bind	چسبیده
Bits	قطعات کوتاه
Blade holder	پیچ نگهدارنده تیغه اره کماتی
Blade	تیغه
Block Boards	تخته لایه (ردیفی)
Block	قطعه
Board	تخته
Box wrench	آچار بوکس

Brad point bit	مته تخت
Butt knob	تکیه گاه - دکمه
clamp - C	گیره دستی (گیره C شکل)
CPL=Continuous Pressure Laminate	روکش (لامینت) ورقه‌ای پیوسته
CU=Corner Unit	کابینت گوشه
Cabinet Pro	نرم افزار کابینت پرو
Cabinet View	نرم افزار کابینت ویو
Cabinet Vision	نرم افزار کابینت ویژن
Cabinet tip screwdriver	پیچ گوشتی نوک باریک
Cam pass saw	اره نوکی دستی
Cam ring	حلقه تنظیم
Cap iron	نگه دارنده تیغه
Carbide tipped blade	تیغه نوک الماسه
Carpenter level	تراز نجاری
Carpenter pencil	مداد نجاری
Carpenter square	گونیا نجاری
Carpenter	درودگر - نجار
Carving	کنده‌کاری-منبت‌کاری
Categories	طبقه بندی - تقسیم‌بندی‌ها
Caulking gun	چسب زن ، بتونه زن (تفنگ بتونه)
Ceiling	سقف - پوشش
Chair	صندلی
Chalk line	ریسمان نشان(نشانه گذاری)
Chisel	مغار
Chuck key	سه نظام
Chuck	شیار سه نظام
Circle	دایره
Circular	گرد
Clamp	گیره
Clamping wing nut	پیچ خروسک نگه دارنده
Clean	تمیز کردن
Clothing	لباس کار
Coarseness	زبری
Combination blade	تیغه گروهی
Commercial	تجاری
Component	اجزاء، ترکیبات

Coping saw	اره مویی
Cord	ریسمان - طناب
Correct	درست - صحیح
Counter	پیشخوان (کانتر)
Countersink bit	مته خزینه
Cover plate screw	پیچ روی کلید
Covering	پوشش - جلد - پوشه
Crank	دسته محور
Crosscut saw	اره قطع کن
Curve	قوس
Curve	خط - منحنی
Cut Master	نرم افزار (برشی)
Cutoff blade	تیغه نوک تیز
Cutoff wheel	صفحه سنباده
Cutting iron	تیغه برش
DIN: beutsche instit	استاندارد (دین - آلمان)
DU=Drawer Unit	کابینت کشودار
DU=Dresser Unit	کلینت قفسه
DW	ماشین ظرف شویی
Dangerously	خطرناک
Depth nut adjustment	پیچ تنظیم عمق تیغه
Depth adjusting ring	فلکه تنظیم
Depth indicator	میزان تنظیم عمق
Depth	عمق - گودی
Detail	جزئیات
Dimension	اندازه - بعد (ابعاد)
Direction	جهت
Door	در
Double Galley Kitchen	سیستم چیدمان (اھروبی)
Double cut file	سوهان دو آج
Dovetail	دم چلچله
Down	به طرف پایین
Draft	پیش طرح - انتخاب
Draw	کشیدن
Drilling	مته زنی
Driving screw	پیچ سفت کردن
Dust collector	کیسه گرد و غبار
Dust	گرد و غبار
Ear protector	محافظ گوش
Easy Design Cabinet	نرم افزار ایزی دیزاین

Edge Bander	دستگاه لبه چسبان
Edge Banding	نوار لبه چسبان
Edge cutting	برش لبه ها ، لبه گیری
Edge	کنار - لبه
Edge	لبه - پیچ
Electric	برقی
Element	اجزا
End grain	مقطع الیاف
Estimate	تخمین زدن - قیمت
Expansive bit	تیغه قابل تنظیم
Extension	اضافی
Fiber	فیبر
Figure	شکل - نقشه
File teeth	آج سوهان
File	سوهان
Fine	صاف کردن - خوب
Finishing sander	سنباده پرداخت
Fitting	براق آلات
Flap Unit	یونیت کابینت دیواری آبچکان (فلپ)
Flat	صاف
Flexible curve	خط کش قابل انعطاف
Floor	کف اتاق
Fold	تا کردن
Foundation	فونداسیون
Frame	قاب - چهار چوب (کلاف)
French curve	شابلن فرانسه
Full circle	دایره کامل
shaped Kitchen - G	سیستم چیدمان (□ شکل)
Gauging	اندازه ، درجه
Gear	دنده
Good lighting	نور خوب
Gradation	درجه بندی
Grain	الیاف ، نقش
Grit number	شماره سنباده
Groove	شیار
Guide bush	راهنمای بوش
HDF= Hard Density Fiber Board	تخته فیبر با دانسیته بالا (سخت، سنگین)
HPL = High Pressure Laminate	روکش (لامینت) تحت فشار بالا

Half round wood rasp	چوبسای نیم گرد
Hammer	چکش
Hand screw	پیچ دستی
Hand	دست
Handle	دسته
Handle	دسته - لمس
Hard hat	کلاه ایمنی
Harmful	مواد مضر
Hazard	خطر
High speed	سرعت بالا
Hinge	لولا - بند
Hole saw	گرد بر
Hook	قلاب
Horizontal	افقی - تراز
Horsepower	اسب بخار
Industrial	صنعتی
Information	اطلاعات
Insulate	عایق کردن
Insulation	عایق ها
Interchangeable	قابل تعویض
Island Kitchen	سیستم چیدمان (جزه‌ای)
Jaws	فک‌ها
Joint compound	صفحات مرکب
Joint	اتصال دهنده - ماشین کف رند
Jointer	اتصال دهنده - ماشین کف رند
KCD Software	نرم افزار طراحی KCD
KD = Kitchen Draw	نرم افزار کیچن دراو
Kitchen Draw - KD	نرم افزار کیچن درا
Knowledge	دانش
shaped Kitchens - L	سیستم چیدمان (L شکل)
LDF = Low Density Fiber Board	تخته فیبر با دانسیته پایین (سبک، عایق)
LM	ماشین لباس شویی
Lacquer	لاک الکل
Laminate trim bit tang	تیغه مواد مصنوعی
Lateral Lever adjustment	اهرم تنظیم چپ و راست
Leather glove	دستکش چرمی
Leather	چرم

Level	تراز کردن - تراز
3D Max	تری دی مکس (نرم افزار طراحی)
Level	سطح
Line level	تراز سطح
Locking button	دگمه قفل کن
Locking lever	اهرم قفل کننده
Locking	قفل - قفل شدن
Looking pliers	انبر قفلی
Lower blade guard	محافظ پائین تیغه
Lumber	تخته - الوار
MDF = Medium Density Fiber Board	تخته فیبر با دانسیته متوسط (نیمه سخت و نیمه سنگین)
Make	ساختن
Mandrel	قسمت انتهای مته
Masonry bit	تیغه الماسه
Masonry	بنایی
Material type	نوع مواد
Material	جنس - ماده مصالح
Measuring	اندازه گیری
Method	روش - راه
Micro Wave	مایکروویو
Minimizing	کاهش دادن
Miter box	جعبه زاویه دار
Miter slot 45	شیار 45 درجه
Mortising bit	تیغه کم کنی
Motor	موتور
Mouth	دهانه
Natural	طبیعی
Niche Unit	یونیت کابینت طاقچه (رو ایچی)
Nut	مه‌ره
OKB	ارتفاع زیر پنجره از کف زمین
OSB	تخته تراشه جهت دار
Offset screwdriver	پیچ گوشتی دو طرفه
Open end wrench	آچار تخت
Organized	مرتب (سازماندهی)
Oven	آون (فر)
Oversize twist bit	سر مته بزرگ
PVA	چسب سفید (پلی اورتان)

PVC	نوار لبه پی وی سی
Pad	تشدک
Painter mask	ماسک نقاشی
Pakag	پکیج
Personal	شخصی
Phillips tip	سر چهار سو
Pilot bit	تیغه راهنما
Piloting	راهنما
Pipe clamp	تنگ دستی
Pivot	محور چرخش - لولا - محور
Plan	پلان ، نمای افقی نقشه ساختمان
Plane	صفحه - سطح
Plane	رنده
Plastic	پلاستیک
Pliers	انبر دست
Plumb	شاقول
Ply wood blade	تیغه تخته چند لایه
Point	نقطه - اصل - نکته
Portable	قابل حمل بودن
Preservative	مواد حفاظتی
Product	فراورده - محصول
Protractor level	تراز نقاله‌ای
Protractor	زاویه سنج
Pull	کشیدن - کندن
Putty knife	کاردک
Quick	سریع
REF	یخچال (حروف اختصاری)
Rabbeting bit	تیغه دوراهه
Rasp	چوسا
Ratchet and socket	آچار جغجغه
Recesses	شیار های عمیق
Reinforcing strip	تسمه تقویت کننده - تسمه
Remodel	عوض کردن
Replaceable blade	تیغه قابل تعویض
Retail rasp	چوسای دم موشی
Retracting button	دگمه نگهدارنده تیغه
Reverse button	دگمه رفت و برگشت
Rigid	سخت - صلب - جامد

Rip blade	تیغه قطع کن
Rip saw	اره شکاف زن
Roof	پوشش - تاق زدن
Round Table	میزگرد
Router	فرز
Rubber	لاستیک
Rule	خط کش - گونیا
Safety goggle	عینک نجاری (ایمنی)
Safety	ایمنی
Sand with grain	سنباده در جهت الیاف
Sandpaper clamp	گیره کاغذ سنباده
Saw	اره
Scrap	دوریز - تکه
Scratch awl	سوزن خط کش
Scratch	خراش
Screw	پیچ
Screwdriver and nut driver	آچار آلن
Screwdriver	پیچ گوشتی
Scribe	حکاکای کردن
Seal	دورگیری کردن
Tall Unit - Semi	کابینت نیم ایستاده
Separately	جدا گانه
Set	دستگاه - مجموعه
Setup	تنظیم کردن، راه اندازی
Shank	ته متنه
Shaping	شکل دادن
Sheet	ورقه - صفحه
Shell	پوست
Sight	دیدن - نظر
Silicon	چسب آکوارיום
Single Galley Kitchen	سیستم چیدمان (خطی)
Single cut file	سوهان یک آج
Single twist	متنه یک طرف مار پیچ
Sink	سینک
Size	اندازه
Skill	مهارت
Skylight	پنجره اتاق
Slide	کشو
Slope	شیب - کجی

Smooth	صاف - ظرف
Snag	آماده - مجهز
Carbide	الماسه
Space	فاصله
Space	فضا
Spade bit	مته برگی
Special	ویژه - خاص
Specialized	تخصصی
Spiral ratchet screw-driver	پیچ گوشتی فشاری
wound - Spool	جمع شو
Spring clamp	گیره فلزی (گیره فنری)
Squared	لبه صاف
Squeeze	فشار دادن
Stair	پله - درجه
Stairway	پلکان
Stairway	پلکان
Standard tip	سر دو سو
Standard	استاندارد
Steel	فولاد
Straight bit	تیغه ساده
Straight	مستقیم
Structure	ساختار
Stubby screwdriver	پیچ گوشتی کوتاه
Synthetic	مصنوعی
TU=Tall Unit	یونیت کابینت ایستاده
Table	میز
Tang	زبان (اتصال)
Tape	متر
Taper	شیبدار
Taut	محکم
Technique	فن

Teeth per inch	تعداد دانه در اینچ
Template	شابلون
Tilt	تحت زاویه
Tongue	زبان
Tool	ابزار
Toxic material	مواد سمی
Twist bit	سر مته مارپیچ
shaped Kitchen - U	سیستم چیدمان (U شکل)
Upper blade guard	محافظ بالای تیغه
Variable speed trigger	کلید تغییر سرعت
Varnish	جلازدن (لاک زدن، میقل)
Ventilation	تهویه
Very handy	خوش دست
Wall Unit	یونیت کابینت دیواری
Wall	دیوار - جدار
Windows	پنجره - ویتترین
Wing divider	پرگار
Wing dividers	پرگار
Wing	بال - پر
Wood grain	الیاف چوب
Wood work	چوب آلات نجاری
Wood	چوب
Wooden	چوبی
Work place	محیط کار
Workhorse	ابزار کار - جعبه ابزار
Wrecking bar	اهرم میخ کش
beading bit	تیغه نیم رخ
cabinet	جعبه کشودار
cutting	برش
rigidity	استحکام
section	مقطع - بخش - برش
utility knife	تیزبر - کاتر
vacuum	خلأ